

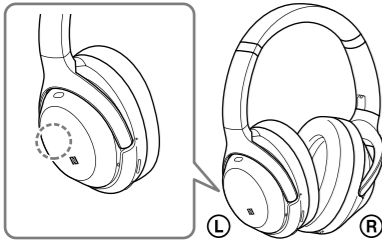
# SONY

## Tai nghe không dây loại bỏ tiếng ồn

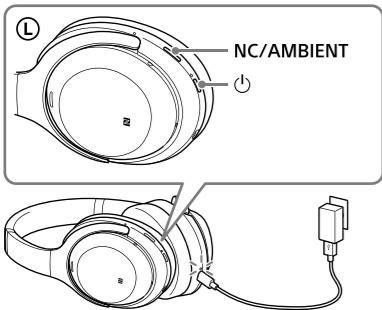
2018 Sony Corporation  
In tại Việt Nam  
<http://www.sony.net>

WH-1000XM3

**A**



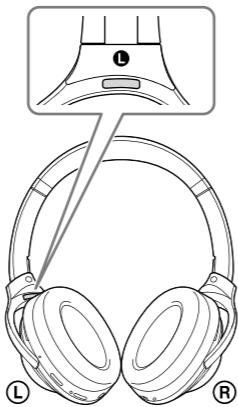
**B**



**C**



**D**



Tiếng Việt

Tai nghe không dây loại bỏ tiếng ồn

Không lắp đặt tai nghe ở những nơi có không gian hẹp, chẳng hạn như kệ sách hoặc trong kệ tủ.

Không để pin (vỏ pin hoặc pin đã được gắn vào) gần nguồn nhiệt như ánh nắng mặt trời, lửa hoặc tương tự trong thời gian dài.

Không mở, tháo rời pin. Không để pin gặp hơi nóng hoặc lửa. Tránh để pin trực tiếp dưới ánh mặt trời. Trong trường hợp pin bị rò rỉ, không để chất lỏng rò rỉ tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu bị tiếp xúc như vậy, hãy rửa sạch vùng tiếp xúc bằng nhiều nước và tìm đến sự trợ giúp y tế. Pin cần được sạc trước khi sử dụng. Luôn tham khảo chỉ dẫn của nhà sản xuất hoặc hướng dẫn sử dụng của tai nghe. Sau một thời gian dài lưu trữ pin, có thể phải sạc và xả pin vài lần để pin hoạt động được tốt nhất. Vứt bỏ đúng cách.

Không sử dụng, lưu trữ hoặc để pin ở những nơi có độ ẩm cao, nhiều bụi, khói hoặc hơi nước, hoặc ở nơi nhiệt độ cao, chẳng hạn như gần lửa, ở nơi trực tiếp dưới ánh mặt trời, trong xe ô tô, v.v...

Âm lượng cao có thể tác động đến thính lực.

Không sử dụng tai nghe trong khi đi bộ, lái xe ô tô hoặc đạp xe vì có thể gây tai nạn giao thông.

Hướng dẫn Tham khảo

TV



[http://rd1.sony.net/help/mdr/wh1000xm3/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/mdr/wh1000xm3/h_zz/)

Made for  
**iPhone | iPod**

**DIGITAL NC**

**Bluetooth** **LDAC**

D-664-100-11(1)

Không sử dụng ở nơi nguy hiểm ngoài ra có thể sử dụng ở những nơi khác.

Tai nghe này không có tính kháng nước. Việc nước hoặc vật lạ lọt vào trong tai nghe có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật. Nếu nước hoặc vật lạ lọt vào trong tai nghe, hãy ngưng sử dụng tai nghe ngay lập tức và liên hệ đại lý Sony gần nhất. Đặc biệt, hãy nhớ tránh những điều sau đây

- Sử dụng quanh bốn nước, v.v...
- Cần thận không làm rơi tai nghe vào bốn nước hoặc bình chứa nước.
- Sử dụng trong mưa hoặc tuyết, hoặc ở nơi ẩm ướt
- Sử dụng trong khi bạn đang đổ mồ hôi

Nếu bạn chạm vào tai nghe bằng tay ướt hoặc để tai nghe vào vải ướt, tai nghe có thể bị ướt.

Để biết chi tiết về ảnh hưởng của việc tiếp xúc cơ thể con người với điện thoại di động hoặc các thiết bị không dây khác được kết nối với tai nghe, hãy xem hướng dẫn sử dụng của thiết bị.

Sản phẩm này có từ tính mà có thể gây nhiễu máy trợ tim, máy khử rung tim, van có thể điều chỉnh hoặc những thiết bị y tế khác. Không để gần tai nghe này ở gần những thiết bị này và người sử dụng bất kỳ sử dụng thiết bị nào trong số này. Nếu bạn lo ngại, hãy tham khảo bác sĩ trước khi sử dụng tai nghe này.

Tai nghe này có từ tính. Đặt các thẻ có từ tính gần tai nghe có thể tác động đến từ tính của thẻ và làm thẻ không sử dụng được.

**Lưu ý về tính điện**  
Tích điện tích lũy trong cơ thể có thể gây đau tai nhẹ. Để giảm tác động này, hãy mặc quần áo được làm từ nguyên liệu tự nhiên, là loại nguyên liệu làm giảm việc phát sinh tĩnh điện.



Complies with  
IMDA Standards  
DB00353

**TRA**

REGISTERED No: ER63862/18  
DEALER No: DA0096946/12

### Cẩn trọng

**Về giao tiếp BLUETOOTH®**

- Công nghệ không dây Bluetooth hoạt động trong vùng khoảng 10 m. Khoảng cách giao tiếp tối đa có thể thay đổi tùy theo các chướng ngại vật (con người, vật kim loại, tường, v.v...) hoặc môi trường điện từ.
- Giao tiếp Bluetooth có thể không thực hiện được, hoặc bị nhiễu hoặc mất âm thanh trong những trường hợp sau.
  - Khi có người giữa tai nghe này và thiết bị Bluetooth. Trường hợp này có thể được cải thiện bằng cách đặt thiết bị Bluetooth quay mặt vào anten của tai nghe.
  - Khi có chướng ngại vật, chẳng hạn kim loại hoặc bức tường, giữa tai nghe này và thiết bị Bluetooth.
  - Khi một thiết bị Wi-Fi hoặc lò vi sóng đang hoạt động hoặc lò vi sóng đang sử dụng, hoặc có sóng vi ba đang phát ra gần tai nghe.
  - So với sử dụng trong nhà, việc sử dụng ngoài trời sẽ nhận phản xạ tín hiệu từ tường, sàn nhà, trần nhà gây mất âm thanh thường xuyên hơn sử dụng trong nhà.
  - Anten gắn trong tai nghe như hình minh họa theo đường dấu chấm (hình **A**).
- Độ nhạy của giao tiếp Bluetooth sẽ được cải thiện khi gỡ bỏ chướng ngại vật giữa thiết bị Bluetooth được kết nối và anten của tai nghe. Các thiết bị Bluetooth và Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) sử dụng cùng tần số (2.4 GHz). Khi sử dụng tai nghe gắn thiết bị Wi-Fi, nhiều sóng điện từ có thể xảy ra gây ra tiếng ồn hoặc mất âm thanh hoặc không kết nối. Trong trường hợp này, hãy thực hiện những giải pháp sau.
  - Thiết lập kết nối giữa tai nghe này và thiết bị Bluetooth khi các thiết bị này ở cách xa thiết bị Wi-Fi ít nhất 10 m.
  - Hãy tắt thiết bị Wi-Fi khi tai nghe được sử dụng trong vòng 10 m với thiết bị Wi-Fi.
  - Đặt tai nghe và thiết bị Bluetooth càng gần nhau càng tốt.
- Sóng phát ra từ thiết bị Bluetooth có thể ảnh hưởng đến hoạt động của các thiết bị y tế điện tử. Hãy tắt tai nghe và các thiết bị Bluetooth khác ở những nơi sau đây vì có thể gây ra tai nạn.
  - Trong bệnh viện, gần chỗ ngồi ưu tiên trên tàu xe, nơi có nhiên liệu dễ cháy, gần cửa tự động hay nơi báo cháy.
- Âm thanh được phát ra trên tai nghe có thể bị trễ với âm thanh được phát trên thiết bị gửi tín hiệu do thuộc tính của công nghệ không dây Bluetooth. Do đó hình ảnh và âm thanh có thể không đồng bộ khi xem phim hoặc chơi trò chơi.
- Sản phẩm này phát ra sóng vô tuyến khi sử dụng chế độ không dây. Khi sử dụng chế độ không dây trên máy bay, hãy tuân theo hướng dẫn của phi hành đoàn về việc sử dụng các thiết bị ở chế độ không dây.
- Tai nghe này có hỗ trợ tính bảo mật tuân theo chuẩn Bluetooth cung cấp kết nối an toàn khi sử dụng công nghệ không dây Bluetooth. Tuy nhiên, tùy theo thiết lập được cấu hình và những yếu tố khác, tính bảo mật có thể không đủ. Hãy cẩn thận khi giao tiếp sử dụng công nghệ không dây Bluetooth.
- Sony không chịu trách nhiệm những thiệt hại hoặc mất khi từ việc rò rỉ thông tin trong giao tiếp Bluetooth.
- Không bảo đảm kết nối với tất cả thiết bị Bluetooth.
  - Các Bluetooth kết nối với tai nghe này phải tuân theo chuẩn Bluetooth của

Bluetooth SIG, Inc. và được xác thực.

- Cho dù thiết bị kết nối tuân thủ tiêu chuẩn Bluetooth, có một số trường hợp một số thiết bị mà những tính năng hoặc thông số kỹ thuật của thiết bị Bluetooth không thể kết nối, hoặc tạo ra phương pháp điều khiển, hiển thị và thao tác khác.
- Sử dụng tai nghe để thực hiện chế độ rảnh tay khi giao tiếp trên điện thoại, tiếng ồn có thể xảy ra, tùy theo thiết bị hoặc môi trường giao tiếp.
- Tùy theo thiết bị kết nối, có thể mất một ít thời gian để bắt đầu giao tiếp.

**Nếu âm thanh thường xuyên bị nhảy trong khi phát lại**

- Có thể cải thiện tình trạng này bằng cách thiết lập chế độ chất lượng âm thanh sang “ưu tiên cho kết nối ổn định”. Để biết chi tiết, hãy tham khảo Hướng dẫn Trợ giúp. Có thể cải thiện tình trạng này bằng cách thay đổi thiết lập chất lượng phát lại không dây hoặc chỉnh chế độ phát lại không dây sang SBC trên thiết bị truyền. Để biết chi tiết, hãy xem hướng dẫn sử dụng đi kèm với thiết bị truyền.
- Khi đang nghe nhạc trên điện thoại thông minh, tình trạng này có thể được cải thiện bằng cách tắt đi những ứng dụng không cần thiết hoặc khởi động lại điện thoại.

**Về việc gọi những ứng dụng cho điện thoại thông minh và máy tính**

- Tai nghe này chỉ hỗ trợ những cuộc gọi đến thông thường. Việc gọi những ứng dụng cho điện thoại thông minh và máy tính không được hỗ trợ.

**Sạc tai nghe**

- Tai nghe này chỉ có thể sạc bằng USB. Cần có máy tính cá nhân có cổng USB hoặc bộ chuyển đổi AC USB để sạc.
- Đảm bảo sử dụng cáp UBS Type-C đi kèm.
- Trong khi sạc, tai nghe này không thể mở nguồn, chức năng Bluetooth và khử tiếng ồn có thể không sử dụng được.
- Nếu bạn không sử dụng tai nghe trong thời gian dài, pin sạc có thể bị tiêu hao rất nhanh. Pin sẽ được sạc đúng sau khi xả và sạc lại sau vài lần. Khi lưu trữ tai nghe trong một thời gian dài, hãy sạc pin sau mỗi sáu tháng để tránh pin xả quá sâu.
- Nếu pin sạc bị tiêu hao quá nhanh, pin sạc nên được thay bằng pin mới. Hãy liên hệ đại lý Sony gần nhất để thay pin.

**Nếu tai nghe không hoạt động đúng cách.**

- Thực hiện như dưới đây để thiết lập lại tai nghe (hình **B**). Nhấn nút **⏻** và **NC/AMBIENT** đồng thời trong khi đang sạc tai nghe. Tai nghe được thiết lập lại. Khi thiết lập lại, thông tin ghép nối không bị xóa.
- Nếu vấn đề này vẫn còn tiếp tục sau khi thiết lập lại, hãy khởi tạo lại tai nghe như sau. Tháo cáp USB Type-C và tắt tai nghe. Nhấn nút **⏻** và **NC/AMBIENT** đồng thời trong hơn 7 giây. Chỉ báo (xanh dương) nhấp nháy 4 lần, và tai nghe được thiết lập lại theo thiết lập mặc định khi xuất xưởng. Khi thiết lập lại, tất cả thông tin ghép nối đều bị xóa.
- Sau khi được khởi tạo lại, tai nghe có thể không kết nối với iPhone và máy tính. Trong trường hợp này, hãy xóa thông tin ghép nối của tai nghe trên iPhone hoặc máy tính, sau đó ghép nối lại lần nữa.

**Về chức năng hủy tiếng ồn**

- Chức năng hủy tiếng ồn nhạy cảm với tiếng ồn xung quanh bên ngoài (chẳng hạn tiếng ồn xe hoặc âm thanh từ máy điều hòa nhiệt độ trong phòng) bằng những microphone gắn trong, và tạo ra âm thanh đối lập nhưng cân bằng giúp hủy tiếng ồn bên ngoài.
  - Hiệu ứng hủy tiếng ồn có thể không hoạt động trong môi trường quá yên tĩnh, hoặc có thể nghe thấy một số tiếng ồn.
  - Chức năng hủy tiếng ồn hoạt động chủ yếu trong băng tần thấp. Tiếng ồn được giảm, không mất hoàn toàn.
  - Khi bạn sử dụng tai nghe trên tàu xe, tiếng ồn có thể xảy ra tùy theo điều kiện đường phố.
  - Điện thoại di động có thể gây nhiễu và gây tiếng ồn. Khi điều này xảy ra, hãy để tai nghe xa điện thoại di động.
  - Tùy theo cách bạn đeo tai nghe, hiệu ứng hủy tiếng ồn có thể thay đổi hoặc tiếng bíp (hú) có thể xảy ra. Nếu điều này xảy ra, hãy tắt tai nghe và mở lại.
  - Không che các microphone trên tai nghe bằng tay hoặc những vật thể khác. Làm như vậy có thể làm cho chức năng hủy tiếng ồn hoặc Chức năng Âm thanh Xung quanh không hoạt động đúng cách, hoặc có thể gây ra tiếng bíp (hú). Nếu điều này xảy ra, hãy lấy tay hoặc những vật thể khác ra khỏi microphone trên tai nghe (hình **C**).

**Về đeo tai nghe**

- Do tai nghe che khít lỗ tai, việc ép mạnh vào tai hoặc lấy tai nghe ra quá nhanh có thể làm gây ảnh hưởng cho màng nhĩ. Ép tai nghe vào tai có thể gây ra tiếng click vào vách ngăn. Đây không phải là lỗi.

**Những lưu ý khác**

- Không để tai nghe bị chấn động mạnh.
- Cảm biến chạm có thể hoạt động không đúng cách nếu bạn dán sticker hoặc vật dính khác vào bảng điều khiển cảm biến chạm.
- Cần thận không để ngón tay vào tai nghe khi gấp tai nghe.
- Khi bạn sử dụng tai nghe có dây, hãy chỉ sử dụng cáp tai nghe đi kèm. Đảm bảo cáp tai nghe được gắn chặt.
- Chức năng Bluetooth có thể không hoạt động trên điện thoại di động, tùy theo điều kiện tín hiệu và môi trường xung quanh.
- Không để vật nặng hoặc đè mạnh lên tai nghe trong thời gian dài, kể cả trong lúc lưu trữ không sử dụng, vì điều này có thể làm tai nghe bị biến dạng.
- Nếu bạn cảm thấy không thoải mái trong khi sử dụng tai nghe, hãy ngưng sử dụng ngay.
- Lót tai có thể bị hư sau hoặc chất lượng giảm đi sau thời gian dài lưu trữ hoặc sử dụng.

**Vệ sinh tai nghe**

- Khi mặt ngoài tai nghe bị dơ, hãy làm sạch bằng cách lau bằng vải khô mềm. Nếu tai nghe bị quá dơ, nhúng ướt vải bằng dung dịch tẩy trùng tinh được pha

loãng, và vất kỹ trước khi lau. Không sử dụng những dung dịch chẳng hạn như dung môi, benzen, hoặc cồn, vì chúng có thể làm hư hỏng bề mặt.

- Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc vấn đề gì liên quan đến tai nghe mà không được đề cập trong tài liệu này, vui làm liên hệ đại lý Sony gần nhất.

<div>Bộ phận thay thế: miếng lót tai</div> <div>Hãy liên hệ đại lý Sony gần nhất để biết thông tin về các bộ phận cần thay thế.</div>
---

**Nơi bán nhân số seri**

Xem hình **D**.

## Thông số kỹ thuật

<b>Tai nghe không dây loại bỏ tiếng ồn</b>
--

**Nguồn:**

DC 3,7 V: Pin sạc lithium-ion gắn trong

DC 5 V: Khi được sạc bằng USB

**Nhiệt độ hoạt động:**

0°C to 40°C

**Tiêu thụ nguồn định mức:**

8 W

**Số giờ sử dụng:**

Khi kết nối qua thiết bị Bluetooth

**Thời gian phát nhạc:**

Tối đa 30 giờ (NC ON), Tối đa 22 giờ (Chế độ Âm thanh Xung quanh), Tối đa 38 giờ (NC OFF)

Thời gian giao tiếp: Tối đa 24 giờ (NC ON), tối đa 18 giờ (Chế độ Âm thanh Xung quanh), Tối đa 30 giờ (NC OFF)

Thời gian chờ: Tối đa 30 giờ (NC ON), Tối đa 22 giờ (Chế độ Âm thanh Xung quanh), Tối đa 200 giờ (NC OFF)

Khi kết nối qua cáp tai nghe với NC ON: Tối đa 36 giờ

Lưu ý: Số giờ sử dụng có thể ngắn hơn tùy theo mã hóa và điều kiện sử dụng.

**Thời gian sạc**

Xấp xỉ 3 giờ

(có thể phát nhạc khoảng 5 giờ sau khi sạc được 10 phút)

Lưu ý Note: Thời gian sạc có thể khác tùy theo điều kiện sử dụng.

**Nhiệt độ sạc:**

5°C to 35°C

**Trọng lượng:**

Xấp xỉ 255 g

**Bộ thu**

**Loại:**

Đóng, tĩnh

**Đơn vị điều khiển:**

40 mm

**Trở kháng:**

47 Ω (1 kHz) (khi kết nối với cáp tai nghe với tai nghe được mở nguồn)

16 Ω (1 kHz) (khi kết nối với cáp tai nghe với tai nghe được tắt nguồn)

**Độ nhạy:**

104 dB/mW (khi kết nối với cáp tai nghe với tai nghe được mở nguồn)

101 dB/mW (khi kết nối với cáp tai nghe với tai nghe được tắt nguồn)

**Tần số đáp ứng:**

4 Hz - 40 Hz (JEITA)

**Microphone**

**Loại:**

Electret condenser

**Định hướng:**

Toàn hướng

**Vùng tần số hiệu dụng:**

100 Hz - 8,000 Hz

**Phụ kiện đi kèm:**

Tai nghe không dây loại bỏ tiếng ồn (1)

Cáp USB Type-C™ (USB-A thành USB-C™) (xấp xỉ 20 cm) (1)

Cáp tai nghe (xấp xỉ 1.2 m) (1)

Bao đựng (1)

Bộ chuyển đổi để sử dụng trên máy bay (1)<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Tùy theo dịch vụ giải trí trên chuyến bay, mục này có thể không được hỗ trợ.

<b>Thông số giao tiếp</b>
---------------------------

**Hệ thống giao tiếp**

Bluetooth Specification phiên bản 4.2

**Phát ra:**

Bluetooth Specification Power Class 2

**Vùng giao tiếp tối đa:**

Theo đường thẳng xấp xỉ 10 m<sup>1)</sup>

Băng tần: 2,4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

**Phiên bản Bluetooth tương thích<sup>2)</sup>:**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HFP (Hands-free Profile)

HSP (Headset Profile)

**Mã hóa được hỗ trợ<sup>3)</sup>:**

SBC<sup>4)</sup>

AAC<sup>5)</sup>

LDAC™

Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD
**Phương pháp bảo vệ nội dung được hỗ trợ:**

SCMS-T

**Vùng truyền tải (A2DP):**

20 Hz - 40,000 Hz (Sampling frequency LDAC 96 kHz, 990 kbps)

<sup>1)</sup> Vùng thực sự có thể thay đổi tùy theo các yếu tố chẳng hạn như chướng ngại vật giữa các thiết bị, từ trường quanh lò vi sóng, tĩnh điện, độ nhạy tiếp nhận tín hiệu, hiệu quả của anten, hệ điều hành, ứng dụng phần mềm, v.v...
<sup>2)</sup> Phiên bản Bluetooth chuẩn chỉ ra mục đích của giao tiếp Bluetooth giữa các thiết bị.
<sup>3)</sup> Mã hóa: Nén tín hiệu âm thanh và định dạng quy đổi.
<sup>4)</sup> Subband Codec
<sup>5)</sup> Advanced Audio Coding

Thiết kế và thông số kỹ thuật có thể thay đổi mà không thông báo trước.

<b>Tai nghe không dây loại bỏ tiếng ồn</b>
--

**Bộ chuyển đổi AC USB**
Bộ chuyển đổi AC USB bán trên thị trường có thể cung cấp dòng điện 0.5 A hoặc hơn

**Máy tính cá nhân**
(từ tháng 08 năm 2018)
Máy tính cá nhân có cài sẵn bất kỳ hệ điều hành và cổng USB sau:
**Hệ điều hành:**
Khi sử dụng Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Khi sử dụng Mac
macOS (phiên bản 10.10 hoặc mới hơn)

<b>Những mẫu máy iPhone/iPad tương thích</b>
--

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (thế hệ thứ 6)
(từ tháng 08 năm 2018)

## Nhãn hiệu thương mại

- Windows là nhãn hiệu thương mại đã được đăng ký hoặc là nhãn hiệu thương mại của tập đoàn Micosoft ở Mỹ và/hoặc các quốc gia khác.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS và Mac là nhãn hiệu thương mại của công ty Apple Inc., đã đăng ký ở Mỹ và các quốc gia khác.
- Việc sử dụng huy hiệu Sản xuất cho Apple có nghĩa rằng một phụ kiện được thiết kế để kết nối đặc biệt với sản phẩm của Apple xác định trong huy hiệu, và đã được xác nhận bởi nhà phát triển để phù hợp với những tiêu chuẩn của Apple.
- Apple không chịu trách nhiệm đối với hoạt động của thiết bị này hoặc sản phẩm tương thích cùng với sự an toàn và các tiêu chuẩn quy định.
- Android là nhãn hiệu thương mại của Google LLC. Ký hiệu Bluetooth® và logo là nhãn hiệu thương mại đã đăng ký được sở hữu bởi Bluetooth SIG, Inc. và việc Sony sử dụng những ký hiệu này đã được cấp phép.
- Ký hiệu chữ N là nhãn hiệu thương mại đã được đăng ký hoặc là nhãn hiệu thương mại của NFC Forum, Inc. ở Mỹ và/hoặc các quốc gia khác.
- Qualcomm aptX là một sản phẩm của Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm nhãn hiệu thương mại của Qualcomm Incorporated, đã được đăng ký ở Mỹ và các quốc gia khác, đã được phép sử dụng.
- Tên và logo LDAC là những nhãn hiệu thương mại của Sony Corporation.
- USB Type-C™ và USB-C™ là những nhãn hiệu thương mại của USB Implementers Forum.
- Những nhãn hiệu thương mại và tên thương mại khác là của các chủ sở hữu tương ứng.

## Lưu ý về bản quyền

Sản phẩm có bao gồm phần mềm mà Sony sử dụng theo thỏa thuận về bản quyền với chủ sở hữu bản quyền phần mềm. Chúng tôi có nghĩa vụ thông báo nội dung của thỏa thuận này với khách hàng theo yêu cầu của chủ sở hữu bản quyền phần mềm.
Hãy truy cập URL sau đây và đọc nội dung của bản quyền.

http://rd1.sony.net/help/mdr/sl/18/

